



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions – TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Gatineau**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**K1A0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du**

**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Charter and Transportation Services Division/Division de  
services d'affrètement et transport

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Gatineau

Quebec

K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> Services de nolisement aérien	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3757-170561/A	<b>Date</b> 2018-03-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3757-170561	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$LS-103-74561	
<b>File No. - N° de dossier</b> ls103.F3757-170561	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-03-23</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kolar, Susan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ls103
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3951 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-4944
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS 850 ROUTE DE LA MER CP 1000 MONT-JOLI Quebec G5H3Z4 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3757-170561/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3757-170561

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
Is103. F3757-170561

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Is103  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**TITLE – Services de nolisement aérien pour Pêches et Océans Canada pour suivi de la Baleine noire de l'Atlantique Nord et plus**

Cette invitation initiale vise à publier une nouvelle demande de proposition (DP).

Le document DP est inclus dans le fichier ZIP des pièces jointes, de sorte que les hyperliens dans le document DP seront actifs.

**Conseil :** Si vous ouvrez le document PDF et cliquez ensuite sur **Affichage** et **Afficher/masquer** et **Volet du navigateur** et **Signets**, vous pouvez alors cliquer sur la section que vous voulez voir, dans les Signets, pour accéder directement à une section.

**FIN**